

7 days

English



nature

Bizkaia



nature



Français

7 jours



Bizkaia

# Bizkaia Nature



Nature and man have insisted on creating a harmonious beauty in Bizkaia.

## what to see



1

### CARRANZA Pozalagua Caves

Discovered by accident in 1957, the Pozalagua cave is unique in the world due to its large concentration of eccentric stalactites, which wind together in every direction creating a uniquely beautiful sight.



2

### BALMASEDA Balmaseda Historic Quarter

It maintains its mediaeval structure made up of guild neighbourhoods, which can still be seen. At its historic heart we can find old palaces and large houses around a 13th century bridge.



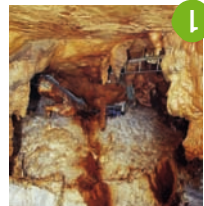
3

### BALMASEDA La Enkartada Berets

Following a long and complex restoration process, the old La Encartada de Balmaseda beret factory has once again opened its doors as an industrial and cultural Museum.

La nature et l'homme  
se sont appliqués  
à créer une beauté  
harmonieuse  
en Biscaye.

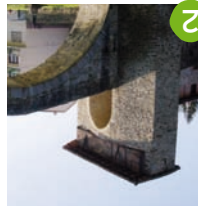
## que visiter



CARRANZA

### Grottes de Pozalagua

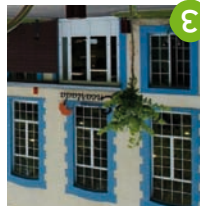
Découverte par hasard en 1957, la grotte de Pozalagua est unique au monde de par sa formation de stalactites excentriques qui s'entre-lacent dans toutes les directions, créant un ensemble d'une rare beauté.



BALMASEDA

### Vieille ville de Balmaseda

Elle conserve la structure médiévale que formaient ses quartiers de restauration, l'ancienne fabrique de bérets La Encartada de Balmaseda a rouvert ses portes à l'issue d'un long processus complet de restauration, l'ancienne



BALMASEDA

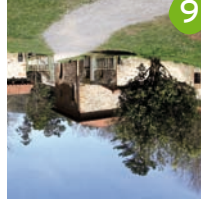
### Fabrique de Bérets La Enkartada

À l'issue d'un long processus complet de restauration, l'ancienne fabrique de bérets La Encartada de Balmaseda a rouvert ses portes à l'issue d'un long processus complet de restauration, l'ancienne en musée industriel et culturel.

# L'intérieur biscayen, parsemé de vallées et de petites montagnes, recèle des coins d'une grande beauté.

## Une nature débordante et généreuse.

La nature a été prodigue avec le territoire biscayen. Tant et si bien que, en dépit du fait que la forte industrialisation et l'augmentation de la population connues ces dernières années aient modifié en partie le paysage de ce territoire, il est encore loin de devenir un territoire simplement industriel et urbain. Inutile de s'éloigner beaucoup des villages ou villes pour sentir la nature dans son état le plus pur. De beaux petits villages ruraux avec leurs propres histoire et architecture, d'anciens ermitages retirés, des monts escarpés, des forêts d'arbres séculaires, des campagnes bucoliques, de jolis coins... ne sont pas un souvenir des générations passées. Ils sont à la portée de qui veut faire partie du paysage. À l'intérieur, bûchés à l'abri de la montagne, se trouvent les vallées vertes baignant dans un brouillard magique ; de douces collines boisées de pins, de hêtres et de chênes ; des montagnes très élevées et difficiles à conquérir, des pics accessibles, mais également des monts faciles d'accès pour les amoureux de la nature.



MUSKIZ

### La Forge d'El Pobal

À Muskiz, cœur de la zone minière, se trouve la forge d'El Pobal, un atelier artisanal où l'on travaillait le minerai de fer pour le transformer en métal et élaborer une multitude d'objets.



GALDAMES

### Musée Rolls-Royce, Tour de Loizaga

Une tour de défense du XIII<sup>e</sup> siècle abrite une magnifique collection de voitures de luxe, sur-tout de la marque Rolls-Royce. Une collection qui montre dans le détail ses voitures les plus importantes.



BALMASEDA

### Centre d'interprétation de La Passion Vivante

Situé dans le couvent de Santa Clara, il abrite différents aspects du Che-min de Croix Vivant : vêtements, pasos, objets, images et sons appartenant à la Représentation.



### BALMASEDA Interpretation Centre of the Living Passion

Located in the convent of Santa Clara, it contains the different aspects of the Stations of the Cross: clothing, floats, objects, images and sounds belonging to the Representation.



### GALDAMES Torre Loizaga Rolls-Royce Museum

A 13th century defensive tower houses a magnificent collection of luxury cars, mainly Rolls-Royce. A collection which shows the details of its most important cars.



### MUSKIZ The bloomery of El Pobal

In Muskiz, at the heart of the mining area, we can find the bloomery of El Pobal, a traditional workshop where iron oxides were converted into metal and endless objects were made.

# The interior of the Basque country, with its valleys and small mountains, hides areas of great beauty.

## An overflowing and generous nature.

Nature has been generous to Bizkaia. So much so that, even though the heavy industrialisation and population increase over the last 100 years have partly modified the Basque country, it is still far from becoming a merely industrial and urban territory. You don't have to go far from the cities to experience nature in its purist form.

Small beautiful towns with their own history and architecture and rural flavour, isolated old hermitages, steep hills, centuries-old forests, bucolic fields, areas of great beauty... are not a memory of past generations. They are within reach of anyone who wants to lose themselves, if only for a few minutes, and become part of the landscape.

In the Basque interior, snuggled up amongst the hills, you can find green valleys, bathed in magical mist, rolling hills and forests of pine, beech and oak, high, difficult to reach, mountains, accessible peaks and also hills easily reached by nature lovers.

# Living nature and the mark of our ancestors

## ▼ Trekking

A network of marked and signposted paths throughout the territory are a good reason to cover the different nature spots and enter into the history, culture and identity of the different towns. There are treks at every level of difficulty for all those who want to enjoy walking through natural landscapes.



## what to see



### GALGAKAO Andra Mari

Built in the 13th century, substituting the former Church of Santa Marina de Ganguren. Its style is a mix of romantic and Gothic, with elements of Renaissance reconstruction.



### LA ARBOLEDA The Iron Routes

The Reineta funicular takes us to the mining area of La Arboleda, a place where man has transformed and contorted the environment.



### GALLARTA Gallarta Mining Museum

A centre dedicated to the study and dissemination of knowledge of mining culture and history in the Basque country and specially, its mining area.

## ► Eguzkilorre

Symbol and legend of the Basque people. Literally the "flower of the sun", it was created by the Earth in Basque mythology and it defends our houses from bad spirits, witches, lamias, spirits of disease, tempest and lightning.

## ► Climbing

The Basque country does not have very high mountains, but it does have medium-height hills and unique steep rocks to go climbing, a sport with a long history in this area, where we can see children from a young age practising on artificial climbing walls before doing real climbing.

C'est le centre dédié à l'étude et à la diffusion de la connaissance de la culture et de l'histoire de l'industrie minière au Pays Basque et particulièrement dans la zone minière de Biscaye.

### Musée Minier de Gallarta GALLARTA



Le funiculaire de la Reineta nous emmène à la Marina de Ganguren. Son style correspond à un mélange romano-gothique avec des éléments de reconstruction Renaissance.

### LA ARBOLEDA



Église construite au XIII<sup>e</sup> siècle, remplaçant l'ancienne Église de Santa Marina de Ganguren. Son style correspond à un mélange romano-gothique avec des éléments de reconstruction Renaissance.

### GALGAKAO



## que visiter

La Biscaye n'est pas une destination de montagnes de haute altitude, en revanche elle possède des montagnes de moyenne altitude et des roches uniques à forte verticalité, un sport très ancré dans la région, et où l'on peut voir également les enfants pratiquer dès leur plus jeune âge dans les centres d'escalade artificiels avant de se lancer dans la véritable escalade.

## ► L'escalade

Symbole et légende du peuple basque. La fleur du soleil, qui se crée duit ainsi en espagnol, fut créée par la Terre dans la mythologie basque et défend nos maisons contre les mauvais esprits, sorciers, lamies, génies de la maladie, la tempête et la foudre.

## ► Eguzkilorre



Un réseau de sentiers sur l'ensemble du territoire, signalés et balisés, sont une bonne excuse pour parcourir les différents sites et plonger dans l'histoire, la culture et l'identité des différents villages. Il en a de tous les niveaux de difficulté, par conséquent ils s'adressent à tous ceux qui apprécient de marcher dans la nature.

# Nature vivante et empreinte de nos ancêtres

## que faire

Parmi les différentes activités réalisables, nous pouvons relever : le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, golf, cyclisme, randonnée par les voies vertes d'Enkarterri, la GR Mikeldi ou la Route du Serment, ainsi que dégustation de produits gastronomiques du terroir.

### Visites culturelles

ATEZABAL  
Tel. : 945 38 43 84  
www.urduna.com

### Castillo Amaiur

ATEZABAL  
Tel. : 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

### Randonnée et ethnographie

ATEZABAL  
Tel. : 945 38 43 84  
www.urduna.com

### Détente gastronomique

ATEZABAL  
Tel. : 945 38 43 84  
www.urduna.com

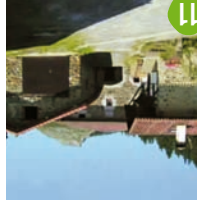


12

### OROZKO

#### La tradition du pâturage

Situé dans la Maison Paisi Legorburu, du XVIII<sup>e</sup> siècle, le musée aborde trois grands thèmes : le Patrimoine Historique de la Vallée d'Orozko, la Vie Traditionnelle dans la Vallée et les Habitants des Hautes Terres du Gorbeia



11

### DIMA

#### Le Moulin de Zamakola

Situé à quelques mètres des grottes de Batizola, il vise à faire découvrir le métier ancestral du meunier. Il se distingue par le parfait état de conservation de ses installations, actuellement en usage.



10

### ARTEA

#### Le Musée du Nationalisme

Il propose un parcours agréable dans le dernier siècle de l'histoire d'Euskadi - Pays Basque, de l'époque de Sabino Arana au Statut de Guernica, en passant par la guerre de 36, le franquisme et l'exil.



10

### ARTEA

#### Nationalism Museum

It offers an appealing journey through the last century of Euskadi history from the period of Sabino Arana up to the Guernica Statute, passing through the war of 36, the Franco period and exile.



11

### DIMA

#### The Zamakola Mill

Located a few metres from the caves, it aims to show the ancient craft of the miller. It stands out for the perfect level of conservation of its facilities, which are currently in use.



12

### OROZKO

#### The tradition of sheepherding

Located in the 18th century Casa Palacio Legorburu, it covers three major themes: the historic heritage of the Orozko Valley, the Traditional Life in the Valley and the inhabitants of the Gorbeia Highlands.

## what to do

Some of the main activities available are as follows: Camino de Santiago (Way of St. James), golf, cycling, hiking through the green routes of Enkarterri, the GR Mikeldi, or the Ruta Juradera route, as well as savouring this region's gastronomic products.

### Sightseeing

#### ATEZABAL

Tel. 945 38 43 84  
www.urduna.com

#### Castillo Amaiur

Tel. 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

### Hiking and ethnography

#### ATEZABAL

Tel. 945 38 43 84  
www.urduna.com

### Gastronomic relaxation

#### ATEZABAL

Tel. 945 38 43 84  
www.urduna.com



### Paragliding ►

Flying over the territory undoubtedly gives us a complete and unique view of the landscape and nature. This means of transport is aimed at the most intrepid and at lovers of new sensations. There are specialised companies which offer initiation courses for beginners.



### ► Monte Gorbeia

Monte Gorbeia is the highest peak of the mountain massif of the same name, located between the provinces of Araba and Bizkaia. It is 1482 m high and since 1899 its peak has been crowned by different versions of a metal cross. The current cross is 17.23 m tall. It is a traditional reference point for Basque mountaineering and the heart of the Gorbeia Natural Park.



## what to see



13

### ARTEA Eco-museum of the Basque Caserío

The modules represent all the history of the habitat, customs and way of life of Basque caseríos and Biscayan rural villages up to the 19th century.



14

### ARTEA San Miguel de Artea

Built in the 16th century, it is notable both for the quality of its popular architecture and for the graded volume of the buildings which comprise it. The art of the carpentry make it a unique monument.



15

### GATIKA Butrón Castle

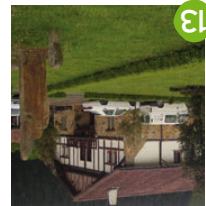
In the town of Gatika we can find a route which passes through the bank of the Butrón River and which ends with a fairytale-style castle, a building which reminds us of the Bavaria of Luis II.



► **Le parapente**  
Survoler le territoire nous donne assurément une vue globale et particulière du paysage et de la nature. Ce moyen de transport est destiné aux plus intrépides et aux amateurs de nouvelles sensations. Il existe des entreprises spécialisées qui proposent des cours d'initiation pour les débutants.

► **Le Mont Gorbeia**  
Le mont Gorbeia est le sommet le plus élevé du massif montagneux du même nom, situé à cheval entre les provinces d'Alava et de Biscaye. Il fait 1482 mètres et son sommet est couronné depuis 1899 par une croix métallique, dont on a connu différentes versions. L'actuelle mesure 17,23 mètres de hauteur. Le Gorbeia constitue un point de référence de l'alpinisme basque et se trouve au cœur du Parc Naturel du Gorbeia.

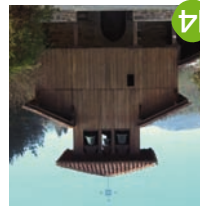
## que visiter



13

### Ecomusée de la Ferme Basque

À l'aide de modules, il re-présente toute l'histoire et les modes de vie des fermes basques et des petits villages ruraux de Biscaye jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle.



14

### San Miguel de Artea

Construite au XVI<sup>e</sup> siècle, elle se distingue tant par sa qualité de son architecture populaire que par son volume échelonné des constructions qui la forment. L'art de la menuiserie en fait un monument unique.



15

### Château de Butrón

Dans la localité de Gatika, nous avons une promenade qui longe le bord du fleuve Butrón et qui mène à un château de conte de fées, une construction qui nous rappelle la Bavière de Louis II.

**Randonnée**  
BTO Eventos  
Tél. : 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Circuits en 4X4**  
BTO Eventos  
Tél. : 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Descentes en canoë**  
BTO Eventos  
Tél. : 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Activités multiples**  
BTO Eventos  
Tél. : 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Itinéraires à pied  
naturalistes et  
écologiques**  
Castillo Amaïur  
Tél. : 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

**Gastronomie**  
Castillo Amaïur  
Tél. : 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

**STI**  
Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
www.stipaisvasco.com



18

MARKINA-XEMEIN

**San Miguel de Arretxinaga**  
Il contient à l'intérieur trois grandes roches de l'Ere, l'aire préhistorique qui se tiennent entre elles. On pourrait penser à un ancien lieu de culte païen avant l'arrivée du christianisme au Pays Basque.



17

MARKINA-XEMEIN

**Mairie et palais de Markina-Xemein**  
Dans la ville fortifiée se trouvent plusieurs palais et maisons-tours datés entre les XVII<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles.



16

MUNGIA

**Izenaduba Basoa**  
Parc thématique sur la mythologie d'Euskal Herria - Pays Basque. Il cherche à diffuser les mythes, traditions et coutumes basques de manière ludique dans une des fermes les plus anciennes de Biscaye, Landetxo Goikoa (XVI<sup>e</sup> siècle). C'est la maison de Olentzero.



Il s'agit assurément d'un grand symbole dans le paysage d'Euskadi - Pays Basque. Caserio est le nom que reçoivent les maisons isolées dans la campagne où habitent des familles vouées à l'exploitation agricole et d'élevage. Elles se concentrent sur un plan rectangulaire, sous un large toit à deux pentes avec une façade perpendiculaire à la façade, orientée à midi ou l'est. Ce sont des constructions très solides qui sont bâties en pierre et en bois.

▲ **La ferme basque**



16

MUNGIA  
**Izenaduba Basoa**

Themepark about the mythology of Euskal Herria. It aims to disseminate Basque myths, traditions and customs through games in one of the oldest caseríos in the Basque country, Landetxo Goikoa (16th century). It is the home of the Basque Christmas character Olentzero.



17

MARKINA-XEMEIN  
**Town hall and palaces of Markina-Xemein**

Within the walled town we can find different palaces and tower-houses.



18

MARKINA-XEMEIN  
**San Miguel de Arretxinaga**

Inside it contains three large rocks from the Cenozoic Era anchored to each other. We can imagine that this environment would have been a place of pagan worship before the arrival of Christianity in the Basque country.

what to do

**Hiking**  
BTO Eventos  
Tél. 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Routes in 4X4**  
BTO Eventos  
Tél. 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

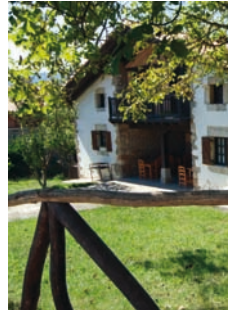
**White-water canoeing**  
BTO Eventos  
Tél. 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Multiple activities**  
BTO Eventos  
Tél. 94 607 03 82 • 656 79 56 01  
www.btqeventos.com

**Nature and ecology walks**  
Castillo Amaïur  
Tél. 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

**Cuisine**  
Castillo Amaïur  
Tél. 94 421 42 75  
www.castilloamaiur.com

**STI**  
Tél. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
www.stipaisvasco.com



▼ **The caserío**  
This is undoubtedly the main feature of the Euskadi landscape. It is the name given to the isolated houses in the country where a farming family lives. They are rectangular with a wide gable roof with the ridge perpendicular to the facade, which faces south or to the east. They are very solid buildings and are made of stone and wood.

**Rural sports ▶**  
The different daily tasks in the caserío have over time become a sport which shows the physical skill and strength of the competitors. Sports such as woodcutting, stone lifting, stone dragging with Oxen etc are spectacles which we can enjoy nowadays in many towns within the region.



**▶ Bloomeries**  
Old type of furnace used for smelting iron from its oxides. They are normally built beside rivers as they use the force of the river to move their parts.



## what to see



**19**  
**BOLIBAR**  
**Zenarruza Collegiate Church**

Declared a National Monument of Euskadi, the complex comprises a 15th century Renaissance Gothic church (with a magnificent plateresque altarpiece), a 16th century cloister surrounded by a variety of outbuildings.



**20**  
**BOLIBAR**  
**Simón Bolívar Museum**

Located in Bolibar, town of the ancestors of the "Libertador", it houses collections about the life of Biscayan people in the Middle Ages and the personal and political career of Simón Bolívar, the great emancipator of the Americas.



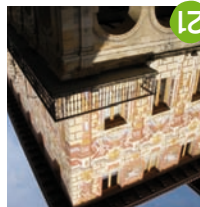
**21**  
**DURANGO**  
**Monument Complex**  
Durango maintains the mediaeval structure of its streets. Together with its architectural pieces, we can find many monuments including de Mikeldi (pre-Roman) or the Cruz Kurutzia (15th century).



**▶ Forges**  
Ancienne installation sidérurgique dans laquelle le minéral de fer était transformé en métal. Normalement, elles étaient construites à côté des rivières car elles utilisaient la force de l'eau pour mouvoir leurs machines.



**▶ Épreuves de force basque**  
Les différents travaux quotidiens à la ferme sont devenus au fil du temps un sport pour démontrer l'adresse et la force physique de ses concurrents. Des épreuves comme la coupe de troncs, le lever d'une pierre, la traction d'une pierre par des bœufs, etc., sont les spectacles que l'on peut admirer de nos jours dans de nombreuses localités du territoire.



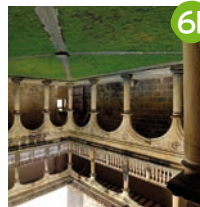
**21**  
**DURANGO**  
**Ensemble Monumental**

Durango conserve encore la structure ancestrale du « Libertador », ce musée abrite des collections sur la vie médiévale de ses rues. Outre leurs modèles architecturaux, nous pouvons y trouver entre autres monuments le Mikeldi (Préromain) ou la Croix Kurutzia (XV<sup>e</sup> siècle).



**20**  
**BOLIBAR**  
**Musée Simón Bolívar**

Situé à Bolibar, lieu des Déclarée Monument National d'Euskadi - Pays Basque, l'ensemble comprend une église gothique Renaissance du XV<sup>e</sup> siècle (son remarquable), un cloître du XVII<sup>e</sup> siècle et plusieurs dépendances Amériques.



**19**  
**BOLIBAR**  
**Collégiale de Zenarruza**

Situé à Bolibar, lieu des Déclarée Monument National d'Euskadi - Pays Basque, l'ensemble comprend une église gothique Renaissance du XV<sup>e</sup> siècle (son remarquable), un cloître du XVII<sup>e</sup> siècle et plusieurs dépendances Amériques.

## que visiter



**Vois en ballon**  
**ROMOTUR**  
 Tél. : 94 443 34 63  
 www.5sens.es

**Excursions**

**STI**  
 Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Grottes préhistoriques**  
**et histoire médiévale**

**STI**  
 Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Escapades romantiques**

**STI**  
 Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Foires et fêtes**

**STI**  
 Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Relaxation du corps**

**et de l'esprit**

**STI**  
 Tél. : 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com



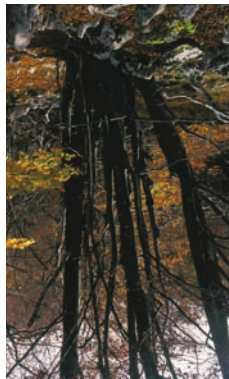
24

**Mythologie basque : Jentil Zubi et Baltzola**  
**DIMA**  
 Les légendes mythologiques donnent vie à la Grotte de Baltzola, un cadre adapté à la spéléologie et à l'escalade, et au pont de Jentilzubi, une porte ouverte à la magie et au mystère.



23

**Argiñeta**  
**ELORRIO**  
 Ensemble funéraire daté entre les VII<sup>e</sup> et IX<sup>e</sup> siècles, composé d'une vingtaine de tombeaux et de cinq stèles. Il est situé en face de l'ermitage de San Adrián, dans les environs d'Elorrio.



▲ **Flora et faune**

La flore et la faune autochtones constituent sans nul doute l'un des charmes de la nature en Bizcaye, car elles se démarquent des autres biodiversités et lui donnent son identité.

▶ **Ori-baltzak**

Gâteaux typiques de Guernica à base de génoise et fourrés au chocolat blanc et noir.



22

**Ensemble Monumental**  
**ELORRIO**  
 La Ville d'Elorrio fut fondée au XIV<sup>e</sup> siècle et sa vieille ville est riche en palais et maisons blanches. Beaucoup de maisons confère à Elorrio la valeur d'Ensemble Historique et Artistique d'Euskadi - Pays Basque.

22

**ELORRIO**  
**Monument Complex**  
 Elorrio was founded in the 14th century and its historic quarter contains a wealth of palaces and blazoned houses. An enormous wealth of heritage gives Elorrio the value of Historic-Artistic Complex of Euskadi.



23

**ELORRIO**  
**Argiñeta**  
 Funerary complex dating from the 7th and 9th centuries, made up of twenty sepulchers and five trails. It is located opposite the San Adrián Hermitage, on the outskirts of Elorrio.



24

**DIMA**  
**Basque mythology: Jentil Zubi and Baltzola**  
 Mythological legends give life to the Baltzola Cave, a suitable setting for potholing and climbing, and the Jentilzubi bridge, a bridge open to magic and mystery.



## what to do

**Balloon flights**  
**ROMOTUR**

Tel. 94 443 34 63  
 www.5sens.es

**Tours**  
**STI**

Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Prehistoric caves and mediaeval history**

**STI**  
 Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Romantic getaways**

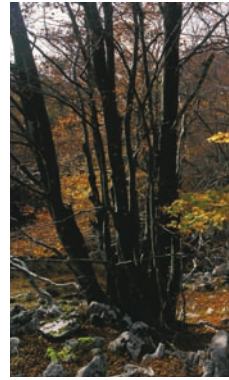
**STI**  
 Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Fairs and fiestas**

**STI**  
 Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com

**Body and mind relaxation**

**STI**  
 Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44  
 www.stipaisvasco.com



▲ **Flora and fauna**

Undoubtedly one of the greatest attractions of nature and specifically Bizkaia are its local flora and fauna, which make it different from other biodiversities and give it its own identity.

▶ **Ori-baltzak**

Typical sponge cakes from Guernica filled with white and dark chocolate.

# gulf of bizkaia

# golfe de gascogne

1. CARRANZA  
Pozalagua Caves
2. BALMASEDA  
Balmaseda Historic Quarter
3. BALMASEDA  
La Enkarta Berets
4. BALMASEDA  
Interpretation Centre of the Living Passion
5. GALDAMES  
Torre Loizaga
6. MUSKIZ  
Rolls-Royce Museum
7. GALGAKAO  
The bloomery of El Pobal
8. LA ARBOLEDA  
Andra Mari
9. GALLARTA  
The Iron Routes
10. ARTEA  
Callarta Mining Museum
11. ARTEA  
Nationalism Museum
12. DIMA  
The Zamakola Mill
13. OROZKO  
The tradition of sheepherding

13. ARTEA  
Eco-museum of the Basque Caserío
14. ARTEA  
San Miguel de Artea
15. GATIKA  
Butrón Castle
16. MUNGIA  
Izenaduba Basoa
17. MARKINA-XEMEIN  
Town hall of Markina-Xemein and palaces historic quarter
18. MARKINA-XEMEIN  
San Miquel de Arretxinaga
19. BOLIBAR  
Zenarruza Collegiate Church
20. BOLIBAR  
Simón Bolívar Museum
21. DURANGO  
Monument Complex
22. ELORRIO  
Monument Complex
23. ELORRIO  
Argjiñeta
24. DIMA  
Basque mythology: Jentil Zubi and Baltzola

1. CARRANZA  
Crottes de Pozalagua
2. BALMASEDA  
Vieille Ville de Balmaseda
3. BALMASEDA  
Fabrique de Bérets
4. BALMASEDA  
La Enkarta
5. GALDAMES  
Centre d'Interprétation de la Passion Vivante
6. MUSKIZ  
Musée Rolls-Royce, Tour de Loizaga
7. GALGAKAO  
La Forge d'El Pobal
8. LA ARBOLEDA  
Andra Mari
9. GALLARTA  
Les Routes du Fer
10. ARTEA  
Musée Minier de Gallarta
11. ARTEA  
Le Musée du Nationalisme
12. DIMA  
Le Moulin de Zamakola
13. OROZKO  
La tradition du pâturage

13. ARTEA  
Écomusée de la Ferme Basque
14. ARTEA  
San Miguel de Artea
15. GATIKA  
Château de Butrón
16. MUNGIA  
Izenaduba Basoa
17. MARKINA-XEMEIN  
Mairie de Markina-Xemein et palais de la vieille ville
18. MARKINA-XEMEIN  
San Miquel de Arretxinaga
19. BOLIBAR  
Collégiale de Zenarruza
20. BOLIBAR  
Musée Simón Bolívar
21. DURANGO  
Ensemble Monumental
22. ELORRIO  
Ensemble Monumental
23. ELORRIO  
Argjiñeta
24. DIMA  
Mythologie basque : Jentil Zubi et Baltzola

